



VACCINATE  
VIRGINIA

# امنح طفلك القوة في مواجهة COVID-19.

## الأطفال من سن 5 إلى 11 سنة مؤهلون في الوقت الراهن لتلقي لقاح COVID-19 للأطفال.

لقاح COVID-19 من شركة Pfizer-BioNTech (للأطفال من سن 5 إلى 11 عامًا) مرخص الآن لأن يتم استخدامه للأطفال من سن 5 إلى 11 عامًا. إن هذا اللقاح آمن وفعال في حماية الأطفال من العدوى. لقد تم إجراء الدراسات واختبارها من خلال التجارب السريرية — تمامًا كما حدث مع لقاح البالغين. سوف يحتاج طفلك إلى جرعتين، على أن يفصل بينهما 21 إلى 42 يومًا، ليكون قد تم تطعيمه بالكامل ضد COVID-19. عبر التطعيم الكامل؛ يتم حماية الأطفال من الأمراض الخطيرة، وأكثر من ذلك. بإمكانهم كذلك العودة إلى العام الدراسي دون انقطاع بسبب الحجر الصحي، وأن يمارسوا الرياضة ويشاركوا في الأنشطة اللامنهجية وفي رؤية أصدقائهم والسفر والمزيد.

## هل يختلف لقاح الأطفال عن اللقاح المخصص للذين تتراوح أعمارهم بين 12 عامًا وما فوق؟

لقاح الأطفال قد تم إعداده خصيصًا للأطفال، ويتم إعطاؤه بجرعة أقل من اللقاح المخصص لمن هم فوق سن 12 عامًا. إن جرعة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و 11 عامًا تعادل ثلث جرعة البالغين وحسب. من الأهمية بمكان أن يتلقى الأطفال من سن 5 إلى 11 عامًا منتج لقاح COVID-19 المحدد لفتنهم العمرية.

## نظرًا لانخفاض المخاطر التي يحتوي عليها لقاح COVID-19 للأطفال؛ فلماذا لا أنتظر لبعض الوقت فيما يخص تلقيح طفلي؟

خطر إصابة الأطفال بمرض شديد من COVID-19 أقل منه لدى البالغين، لكنه لا يبلغ الصفر.

وفقًا للأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال؛ فإن الأطفال يمثلون حاليًا ما يصل إلى 1 من كل 4 إصابات بـ COVID-19. يتعرض الأطفال المصابون بـ COVID-19 لخطر الإصابة بالمرض، أو دخول المستشفى أو الموت في بعض الحالات. قد يحدث وأن يصاب الأطفال كذلك بمرض طويل الأمد، مثل متلازمة التهاب متعدد الأجهزة عند الأطفال (MIS-C) أو "COVID طويل الأمد".

يساعد تطعيم الأطفال بشكل كامل على حمايتهم من الإصابة بأمراض خطيرة، أو الإصابة بمضاعفات طويلة الأمد. من الممكن كذلك أن يساعد التطعيم في تقليل العدوى في العائلات والمدارس و مجتمعاتك.

## س أين يمكن للأطفال الحصول على اللقاح؟

تقوم مراكز التطعيم المجتمعية ومقدمو الرعاية الصحية للأسرة، ومكاتب أطباء الأطفال والعيادات المدرسية، وصيدليات البيع بالتجزئة بتقديم لقاح COVID-19 المجاني. قم بزيارة [vaccinate.virginia.gov](http://vaccinate.virginia.gov) أو اتصل على (877) 829-4682 (877) (VAX-IN-VA) أو للعثور على أقرب موقع لك. خدمة العملاء عبر الهاتف متاحة من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا حتى 6 مساءً. التوقيت الشرقي. يمكن للوالدين ومقدمي الرعاية وأفراد الأسرة أيضًا أن يقوموا بالاتصال بمقدم الرعاية الصحية لأطفالهم، وذلك من أجل العثور على موعد شاغر.

## س متى يمكن للأطفال الحصول على لقاح COVID-19؟

ابدأ من الآن! لقد صرحت إدارة الغذاء والدواء الأمريكية، وأوصت مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها، باستخدام اللقاح مع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و 11 عامًا. ومع ذلك؛ قد يختلف توافر اللقاح باختلاف الموقع، مما قد يؤثر على مدى سرعة حصول الأطفال على الجرعة الأولى. يتم تشجيع الآباء ومقدمي الرعاية وأفراد أسر الأطفال من سن 5 إلى 11 عامًا على تحديد المواعيد للمقابلة مع مقدم الرعاية الصحية لأطفالهم، أو أي صيدلية أو عيادة تطعيم تقدم لقاح Pfizer-BioNTech (من سن 5-11) لضمان توفره.

## هل يمكن أن يؤثر لقاح COVID-19 على نمو طفلي أو تطوره؟

لا. لا يوجد سبب يجعلنا نعتقد بأن لقاح COVID-19 المتاح في الولايات المتحدة سوف يؤثر على نمو طفلك أو تطوره، بما في ذلك البلوغ أو نمو الدماغ أو الخصوبة.

## س ماذا أفعل إذا أصيب طفلي بأي من ردود الفعل الشائعة للقاح COVID-19؟

مسكنات الألم التي لا تستلزم وصفة طبية، مثل الأسيتامينوفين أو الأيبوبروفين، بإمكانها أن تساعد في تقليل معظم الآثار الجانبية. يجب تناول هذه الأدوية فقط بعد — وليس قبل — أخذ طفلك للجرعة. يرجى استشارة مقدم الرعاية الصحية لطفلك قبل منحه هذه الأدوية.

قم بالاتصال بمقدم الرعاية الصحية إذا:

- ازداد الاحمرار أو الألم في المكان الذي حصل فيه طفلك على الحقنة بعد 24 ساعة.
- كانت الآثار الجانبية شديدة أو استمرت لأكثر من بضعة أيام.

تذكر أن تسجل طفلك مع v-safe، المراكز للتحقق من صحة الأمراض والوقاية منها بعد التطعيم، في [vsafe.cdc.gov](https://www.vsafe.cdc.gov). يمكنك الإبلاغ عن الآثار الجانبية التي نجمت عن اللقاح إلى مركز السيطرة على الأمراض، وسوف تتلقى رسائل تذكير عندما يحين وقت الحصول على الجرعة الثانية.

## س إذا كان طفلي مصابًا بالفعل بعدوى COVID-19، فهل لا يزال بحاجة إلى التطعيم؟

نعم. حتى لو أصيب طفلك بعدوى؛ فسوف يستفيد من التطعيم. مقارنة مع المناعة الطبيعية التي تنتج عن الإصابة السابقة؛ فإن التطعيم يقوم بتوفير حماية أقوى وأوسع مدى ضد الفيروس وآثاره المحتملة على المدى الطويل.

## س ما الآثار الجانبية الشائعة عند الأطفال بعد تلقيهم للتطعيم؟

تتشابه الآثار الجانبية الشائعة لدى الأطفال من سن 5 إلى 11 عامًا بعد أخذ الجرعة مع تلك التي تظهر عند المراهقين والشباب.

قد يشعر الأطفال، على ذراعهم حيث يحصلون على الجرعة:

- الألم أو الوجع
- احمرار
- انتفاخ

قد يشعرون أيضًا بـ:

- الإعياء
- الصداع
- آلام الجسد أو آلام العضلات
- القشعريرة
- الحمى
- الغثيان أو الإسهال
- تورم العقد الليمفاوية

تعني الآثار الجانبية أن الجرعة تعمل. إنه يساعد جهاز المناعة في الجسم على خلق أجسام مضادة لمحاربة الفيروس، وذلك في حالة حدوث تعرض مستقبلي للفيروس. عادة ما تكون الآثار الجانبية خفيفة وتختفي في غضون أيام قليلة.